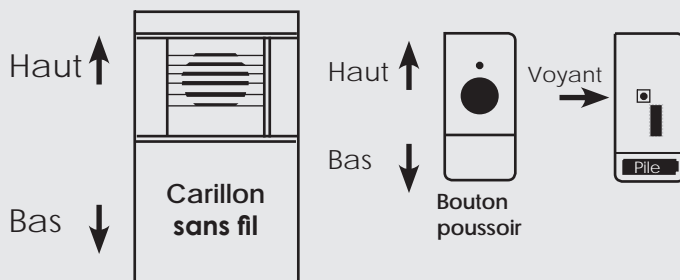


## Caractéristiques

- Alimentation carillon : 3\*LR14 / C (non fournies).
- Alimentation bouton : 1\*12V (fournie).
- Utilisation intérieure du carillon uniquement.
- Dimensions 88\*127\*25 mm.
- Visserie fournie.
- Portée : 30m en champ libre.

## Installation / Utilisation



### Installation :

- Ouvrez le carillon en appuyant sur les 2 côtés en même temps, insérez les 3 piles C / LR14 (non fournies).
- Ouvrez le cache du bouton poussoir à l'aide d'un tournevis, insérez la pile 12 V (fournie).
- Positionnez et fixez le carillon et son bouton verticalement sur le mur (voir schéma ci-dessus) à l'aide de vis et chevilles fournies.

### Important :

- Ne pas installer le carillon sur une porte, ou au dessus d'une source de chaleur (radiateur).
- Le bouton poussoir résistant aux intempéries n'est pas étanche, veillez à l'installer dans un endroit approprié ou réaliser un joint de silicone autour du bouton.
- Le carillon est strictement réservé à un usage intérieur.
- Ce carillon et son bouton poussoir, faciles à installer, doivent être impérativement posés à la verticale. Toute pose différente entraînerait l'annulation de la garantie.

- 🇫🇷 Cet appareil est garanti 1 an dans nos ateliers.
- 🇩🇪 1 Jahr Garantie gewährt ; Reparatur im Herstellerwerk.
- 🇺🇸 This device is guaranteed for 1 year (return to factory).
- 🇪🇸 Este aparato tiene una garantía de 1 año, en nuestros talleres.
- 🇮🇹 Questo apparecchio è garantito 1 anno, presso i nostri centri di riparazione.
- 🇵🇱 Urządzenie to posiada 2-rok gwarancję u naszych przedstawicieli.
- 🇳🇱 Voor dit product geldt een fabrieksgarantie van 1 jaar.



Référence : Ondeis 30 W  
N° de lot :

Hotline : du lundi au samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00 au 0 892 350 490 (0,34 €/min)

SCS Sentinel France - Route de St Symphorien - BP 69 - 85130 Les Landes Génousson

Línea de asistencia España del lunes al viernes de 9.00 a 13.00 h y de 15.00 a 18.00 h :  
902 16 16 16 (0,34 €/min)

« Par la présente, la société SCS sentinel déclare Ondeis 30 W conforme à la directive RTIE 1999/5/CE.  
Vous trouverez la déclaration de conformité CE complète sur le site [www.scs-sentinel.com](http://www.scs-sentinel.com) »

Fabriqué en Chine



SCS

ONDEIS 30 W

## Eigenschaften

- Stromversorgung Türgong : 3°C / LR14 (nicht enthalten).
- Stromversorgung Drucktaster : 1\*12V (im Lieferumfang).
- Abmessungen 88\*127\*25 mm.
- Dieser Türgong ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich bestimmt.
- Mitgelieferten Schrauben.
- Reichweite 30 m im Freifeld.

VERTRIEBEN DURCH :  
SCS Sentinel France - Route de St Symphorien - BP 69  
85130 Les Landes Génusson

## Characteristics

- Chime power supply : 3°C / LR14 (not included).
- Button power supply : 1\*12V (included).
- Dimensions: 88\*127\*25 mm.
- The chime is strictly reserved for interior use.
- Screws supplied.
- 30-metre free-field range.

DISTRIBUIDOS POR :  
SCS Sentinel France - Route de St Symphorien - BP 69  
85130 Les Landes Génusson

## Características

- Alimentación Timbre : 3°C / LR14 (no incluidas).
- Alimentación Pulsador : 1\*12V incluida.
- Dimensiones: 88\*127\*25 mm.
- Utilización únicamente interior.
- Tornillos suministrados.
- Alcance de 30 metros en campo libre.

DISTRIBUIDOS POR :  
SCS Sentinel France - Route de St Symphorien - BP 69  
85130 Les Landes Génusson

## Caratteristiche

- Alimentazione campanello : 3°C / LR14 non fornite.
- Alimentazione pulsante : 1\*12 V fornite.
- Dimensioni 88\*127\*25 mm.
- Questo campanello è strettamente riservato all'utilizzo in ambienti interni.
- Viti in dotazione.
- Portata 30 metri in campo libero.

DISTRIBUITO DA :  
SCS Sentinel France - Route de St Symphorien - BP 69  
85130 Les Landes Génusson

## Parametry

- Zasilanie dzwonek : 3°C / LR14 nie znajdują się w zestawie.
- Zasilanie przycisku : 1\*12 V znajdują się w zestawie.
- Wymiary : 88\*127\*25 mm.
- Gong przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego.
- Śrubki zawarte.
- Zasięg 30 metrów w wolnym polu.

WYPLACANYCH PRZEZ :  
SCS Sentinel France - Route de St Symphorien - BP 69  
85130 Les Landes Génusson

## Kenmerken

- Voeding bel : 3°C / LR14 niet meegeleverd.
- Voeding drukknop : 1\*12 V meegeleverd.
- Afmetingen : 88\*127\*25 mm.
- De gong is strikt voorbehouden voor gebruik binnenshuis.
- Schroeven opgenomen.
- Bereik 30 meter in vrije ruimte.

GEDISTRIBUEERD DOOR :  
SCS Sentinel France - Route de St Symphorien - BP 69  
85130 Les Landes Génusson

## Installation

### Installation :

- Öffnen Sie die Klingel durch Drücken der 2 Seiten zusammen, legen Sie 3 x C / LR14 (nicht enthalten).
- Öffnen Sie die Batterie Druckknopf mit einem Schraubenzieher, legen Sie die 12V-Batterie (im Lieferumfang).
- Position und befestigen Sie die Klingel und Taste vertikal an der Wand (siehe Abbildung oben) mit Schrauben und Dübel einstecken.

### Wichtig:

- Installieren Sie keine Klingel an der Tür oder über einer Wärmequelle (Heizung).
- Der Taster ist wetterfest aber nicht wasserdicht, vergewissern Sie sich, um an einem geeigneten Ort intall oder eine Silikonichtung um den Knopf.
- Das Glockenspiel ist beschränkt auf den Innenbereich.
- Die Klingel und Taster, einfach zu installieren, muss unbedingt senkrecht eingebaut werden. Alle verschiedenen Posen würde die Garantie annullieren.

## Installation

### Installation :

- Open the chime by pressing the 2 sides together, insert 3 x C / LR14 (not included).
- Open the battery push button with a screwdriver, insert the 12V battery (included).
- Position and attach the chime and button vertically on the wall (see diagram above) using screws and anchors provided.

### Important:

- Do not install a chime on a door or above a heat source (heater).
- The push button is weatherproof but not waterproof, make sure to intall in a suitable location or make a silicone seal around the button.
- The chime is restricted to indoor use.
- The chime and push button, easy to install, must imperatively be installed vertically. All different poses would cancel the warranty.

## Instalación

### Instalación :

- Abra el timbre pulsando los 2 lados, juntos, introduzca 3 C / LR14 (no incluidas).
- Abrir la parte de la batería con un destornillador, introduzca la batería de 12 V (incluida).
- Coloque y fije el timbre y el botón en posición vertical sobre la pared (ver diagrama anterior) con tornillos y anclajes incluidos.

### Importante:

- No instalar un timbre en una puerta o encima de una fuente de calor (calefacción).
- El botón pulsador es resistente a la intemperie, pero no a prueba de agua, asegúrese de instalar el pulsador en un lugar adecuado o hacer una junta de silicona alrededor del botón.
- El Timbre está restringida a los espacios interiores.
- El timbre y el pulsador, fácil de instalar, obligatoriamente debe ser instalado en posición vertical. Todas las diferentes poses anularía la garantía.

## Installazione

### Installazione

- Aprire la suoneria premendo il tasto 2 lati insieme, inserire 3 x C / LR14 (non incluse).
- Aprire il pulsante della batteria con un cacciavite, inserire la batteria 12V (inclusa).
- Posizionare e collegare le suoneria e pulsante in verticale sul muro (vedi schema sopra) con viti e tasselli in dotazione.

### Importante:

- Non installare un campanello su una porta o sopra una fonte di calore (caldaia).
- Il pulsante è resistente alle intemperie ma non è impermeabile, assicuratevi di intall in un luogo idoneo o fare un sigillo di silicone attorno al pulsante.
- Il campanello è limitato al solo uso interno.
- Campanello e pulsante, facile da installare, deve imperativamente essere installato verticalmente. Tutte le diverse pose annullerebbe la garanzia.

## Montaż

### Montaż dzwonek :

- Open gongu naciskając 2 stronach, wstawić 3 x C / LR14 (nie dołączone).
- Otwórz przycisk za pomocą śrubokręta, włóż akumulator 12V (w zestawie).
- Ustawić i podłączyć dzwonek i przycisk pionowo na ścianie (patrz wykres powyżej) za pomocą śrub i kołków pod warunkiem.

### Ważne:

- Nie instaluj dzwonek do drzwi lub nad źródłem ciepła (ogrzewanie).
- Przycisk jest wodoodporny, ale nie jest wodoszczelny, upewnij się, nienaruszony w odpowiednim miejscu lub dokonać silikonowej uszczelki wokół przycisku.
- gong jest ograniczone do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- dzwonek i przycisk, łatwy w instalacji, musi bezwzględnie być instalowane pionowo. Wszystkie różne pozy unieważni gwarancję.

## Installatie

### Installatie de bel :

- Open de gong door te drukken op de 2 kanten op elkaar, plaatst u 3 x C / LR14 (niet meegeleverd).
- Open het batterijvak drukknop met een schroevendraaier, steek de 12V batterij (inbegrepen).
- Plaats en verticaal bevestigen de bel en knop aan de muur (zie afbeelding hierboven) met behulp van schroeven en pluggen.

### Belangrijk:

- Doe een gong niet installeren op een deur of boven een warmtebron (verwarming).
- De drukknop is weerbestendig maar niet waterdicht, zorg ervoor dat intall in een geschikte locatie of een siliconen afdichting rond de knop.
- De gong is beperkt tot gebruik binnenshuis.
- De bel en drukknop, eenvoudig te installeren, moet verplicht verticaal geplaatst worden. Alle verschillende poses zou de garantie vervalt